

慢性病护理附约

Chronic Care Rider

终生寿险产品系列可用附约

承保公司 纽约人寿保险公司 (NYLIC)

目的 如果投保人罹患慢性病，可以免税提前给付保单基本面额的一部分，为慢性病护理造成的经济困难提供保障。

设有该附约的产品 终生寿险，客户自定终生寿险，嘉值终生寿险和雇员终生寿险¹

承保年龄 18-70 岁（已生效保单 18-59 岁）

承保年龄 **选取附约：**

签单时，您选取基本面额的一部分作为符合本附约提前给付条件的金额（慢性病护理福利储备金）。您还需选取 25、50 或 100 个月的福利期。² 福利将按保单持有人的选择，按月或按年支付。新承保以及某些挑选出来的已生效的终生寿险 (WL) 和客户自定终生寿险 (CWL) 保单可提供此附约，嘉值终生寿险也设有此附约，但仅在承保时提供。您可以通过填写补充申请表来申请此附约，但要和终生寿险和客户自定终生寿险保单分开核保。此慢性病护理附约 (CCR) 需另行付费。自定终生寿险保单一旦付清基本保单的保费，慢性病护理附约的保费也会付清，保险将持续有效，无需再付保费。

行使附约：

如果持照医疗保健从业者证明，投保人罹患慢性病 90 天及以上，即投保人不能自理 6 项日常活动（洗澡、穿衣、进食、如厕、行动或大小便控制）中的 2 项，或有严重的认知障碍，就可能资格领取此附约的福利。慢性病护理福利从索赔获批后开始支付，并在预期的慢性病期内持续支付，或到福利储备金用完为止。投保人必须至少每年复核一次，如预期康复时间在最后一次复核的一年之内，投保人须重新证明他 / 她是否仍患有慢性病。³ 您无需提交收据或护理计划，即可开始领取本附约的福利。

充分利用寿险帮助减轻慢性病护理所需的相关费用。

本资料不可在加州使用



提前给付的福利额度⁴

最低金额：

- 基本保单面额 – \$100,000
- 慢性病护理福利储备金 – \$90,000
- 剩余寿险福利 – \$10,000
- 慢性病护理附约月付福利 – \$900

最高金额：

- 基本保单面额 – 公司自留限额
- 慢性病护理福利储备金 – \$1,000,000
- 慢性病护理附约月付福利 – 以联邦赔偿限额为限，该限额每年会有所变动⁵

核保级别

- 终生寿险或客户自定终生寿险保单的风险等级为 4 级或好于 4 级。
- 已生效保单持有人为标准级或好于标准级。
- 每一千美元承保金额的最高定额附加保费是 3.60 美元。
- 附约罹病率风险等级为 1 级或 2 级。

免责期

90 天

配合其他附约 / 项目

残障免保费 (WP) – 一旦残障免保费附约索赔获批，慢性病护理附约保费将在残障持续期内予以豁免。慢性病护理附约索赔与残障免保费索赔分开受理。⁶

生前福利附约 (LBR) – 选取慢性病护理附约时，生前福利附约将自动加进基本保单。慢性病护理附约索赔与生前福利附约索赔分开受理。一旦作出生前福利附约索赔，慢性病护理附约即告终止。⁷

保费存款账户 (PDA) – 客户自定终生寿险保单的慢性病护理附约保费可和基本保单保费一起通过保费存款账户支付。如果您收到根据慢性病护理附约支付的款项，但原来的存款仍留在保费存款账户中，您会因为保费减少而收到保费存款账户的退款而不会有罚款。⁸

量身定制的解决办法

购买寿险是为了确保依靠您抚养的人在您离开后仍会得到照顾。增加慢性病护理附约能让您安心，因为您知道即便您发生了需要长期护理的情况，您的家人也仍有保障。

您发生了需要长期护理的情况，您的家人也仍有保障。

¹ 本附约可加入定期保险转换的保单，但取决于核保是否获准。

² 保单期内不得更改慢性病护理附约福利金额和给付选项。

³ 当保单进行慢性病护理附约赔付时，随着您领取基本保单的提前给付福利，保费、现金值及红利将按比例减少。如果您的保单尚有贷款未还清，则赔付的慢性病护理附约福利部分金额会用于偿还贷款。

⁴ 保费付清新增保额、定期寿险附约和意外死亡福利附约不符合提前给付条件。

⁵ 本附约以国税法第 7702B 节所载的联邦每日限额为限。2020 年的限额是一天 380 美元，一个月 11,400 美元或一年 138,700 美元。最高月福利额将会更新，以对接联邦限额的变更。纽约人寿在此附约下支付给客户的福利不会超过联邦每日限额。如果所选福利选项超过联邦每日限额，则福利期将相应延长。客户应向税务顾问咨询，提前领取的福利超过国税法第 7702B 节规定的最高每日福利额会有何影响。

⁶ 本附约根据不同保单收费会有所不同。

⁷ 行使本附约时，所付金额会因扣除管理费而减少。

⁸ 保费存款账户 (PDA) 收到的利息需付税。

在大多数的司法辖区，慢性病护理附约表格编号是 ICC7217-285R，纽约人寿终生寿险，嘉值终生寿险和客户自定终生寿险的表格编号是 ICC18217-50P(4/18)。各州会有所不同。

在索赔获准之前，纽约人寿保留用公司指定的持照医疗照护执业者对受保人进行体检的权利，费用由公司支付。审核范围可能包括复核证实诊断证明的病况事实，每日照护记录副本（包括任何持照医疗照护执业者所作的记录），以及受保人的照护服务明细账单副本。纽约人寿将这些资料仅用于索赔开始时决定是否符合资格，或用于资格复核。这些资料将不会用于决定福利金额。

一旦受保人证实罹患保单载明的慢性病并满足 90 天等待期，保单持有人就开始领取不限用途的现金福利，不需要任何收据或护理计划。人寿保险保单的主要目的是寿险福利保障和现金值累积，并可带有某些需付费的附约以为客户提供额外的保单福利，如对将来慢性病费用提供额外的保障。应用该附约的主要目的，是在受保人罹患慢性病时能提前提取保单基本金额的部分金额。

本附约是一个寿险附约，它在你证实罹患保单载明的慢性病时，能提前从基本保单面额中提取款项。

我们并不意图把本附约当作联邦合格税惠的，符合国税局法规 (IRC)7702B 条款的长期护理保险合同。因此，为此附约支付的保费不符合长期护理保险保费的条件，也就不能为了节省联邦所得税的目的从总收入中扣减。然而，本附约受限于国税局法规 (IRC)7702B 条款规定的联邦每日支付限额。所以，根据本附约，纽约人寿支付给客户的金额将不会超过联邦规定的每日限额。如果客户的选项超过目前 IRC 每日限额，福利支付期将会相应延长。假如你从所有适用保单中领取的总金额不超过国税局法规 (IRC)7702B 条款规定的每日限额，由慢性病附约提供的福利预期将不包括在国税局法规 (IRC)101(g) 条款规定的联邦总收入中。领取提前给付的寿险福利可能会影响到客户获得 Medicaid 或其他政府福利或权益的资格，并可能有所得税的后果。在申请这些政府计划前或在领取政府福利期间提前领取保险福利，可能会影响到您的初始或持续资格。客户可联络适当的社会服务机构（如当地公共福利部门的 Medicaid 办公室或社会保障署的办公室等）以获取更多的资讯。

对于保单、合约等相关文件，纽约人寿及其子公司仅提供英文版本。如有争议，一律以保单和合约中的条款为准。

The offering documents (policies, contracts, etc.) for all New York Life and its subsidiaries products are available only in English. In the event of a dispute, the provisions in the policies and contracts will prevail.

New York Life Insurance Company

51 Madison Avenue

New York, NY 10010

www.newyorklife.com

14798.062020 SMRU1875052 (Exp.07.01.2021)